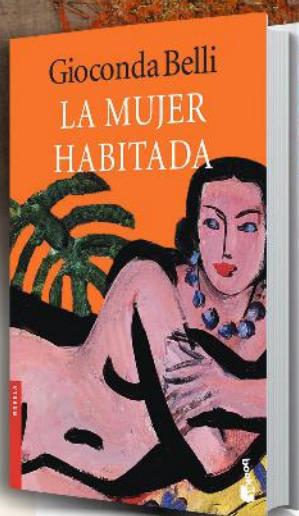


La figura femenina



Dos mujeres, dos épocas

Soy una mujer indígena, de la época de los conquistadores españoles. Mi historia es muy curiosa. Me llamo Itzá, estoy muerta desde hace mucho y ahora soy un árbol, un naranjo. Estoy en un jardín y todo parece tranquilo: hay árboles, flores y un viento fresco que me mueve como para saludarme, para darme la bienvenida a la luz después de tanta oscuridad. ¿Dónde está mi amado Yarince? ¿Es otro árbol como yo? En la casa hay una mujer, la que **cuida** el jardín. Es joven, alta, de cabellos oscuros, hermosa. Tiene manos finas y unos ojos grandes, brillantes. Se llama Lavinia. (...)

* * *

El día de la entrevista de trabajo, Lavinia abre las puertas de la **firma** “Arquitectos Asociados S.A.” y se encuentra en el vestíbulo moderno, frente a una secretaria de ojos verdes. (...) En la entrevista, Julián Solera habla sobre las dificultades de ser arquitecto en Paguas. “No es como en Europa, llegan las señoras con diseños de *House and Carden* y *House Beautiful*. Se enamoran de una casa de montaña en los Alpes y quieren lo mismo en una casa en la playa. Hay que convencerlas de que están en otro país. El color. Los materiales. Pero tú eres mujer, tienes más facilidad para comunicar. Las mujeres se entienden”. (...) Mientras habla, la mira con **desconfianza**, la observa de arriba abajo, **midiendo** el “pedigree”, el largo de la minifalda, el pelo desordenado en rizados. Julián es un hombre **cuarentón**, de ojos y actitud pragmática, pero con la necesidad de seducción propia de los hombres latinos a esa edad. Poco tiempo después del primer saludo, ella saca su portafolio y demuestra su exquisita preparación académica, el orgullo de sus proyectos universitarios, sus criterios sobre las necesidades de Paguas, defendiendo su amor por la arquitectura con la energía propia de sus veintitrés años. Julián no tarda mucho en convencerse de que es una buena decisión **contratarla**. Ella sabe usar todas las armas milenarias de la feminidad y aprovecha la impresión que causa en los hombres. No es su responsabilidad, sino su herencia.

– Le presento a Felipe Iturbe, mi socio – dice Solera.

El hombre está de pie en medio de la estancia, es más joven que Solera y la mira. No le gusta sentirse observada.

– Tienes un nombre extraño – dice, **tuteándola**.

– **Afición** de mi madre a los nombres italianos – responde ella.

– ¿Y tienes hermanos con nombres así también? ¿Rómulo, Remo...?

– No. No tengo hermanos.

– ¡Ah! – exclama él, con una expresión que dice: única hija, niña bien, **mimada**...

Ella prefiere no confrontarlo al menos ese día. Hay tiempo. (...)

La autora

Gioconda Belli (Managua, Nicaragua, 1948). Es autora de poemas, novelas y cuentos infantiles. Algunas de sus novelas son: *Amor insurrecto*, *Sofía de los presagios*, *El infinito en la palma de la mano*. En *La mujer habitada* (1989) cuenta la historia de dos mujeres de dos épocas diferentes: Itzá, mujer indígena que muere luchando contra los conquistadores españoles y Lavinia, chica de hoy, moderna e independiente.



11

- 1** Lee el texto lo más rápido posible y responde: ¿cuál de las dos imágenes corresponde a Lavinia?



1



2

- 2** Antes de responder a las preguntas del ejercicio 3, vuelve a leer el texto, esta vez con más atención. Puedes usar el diccionario.

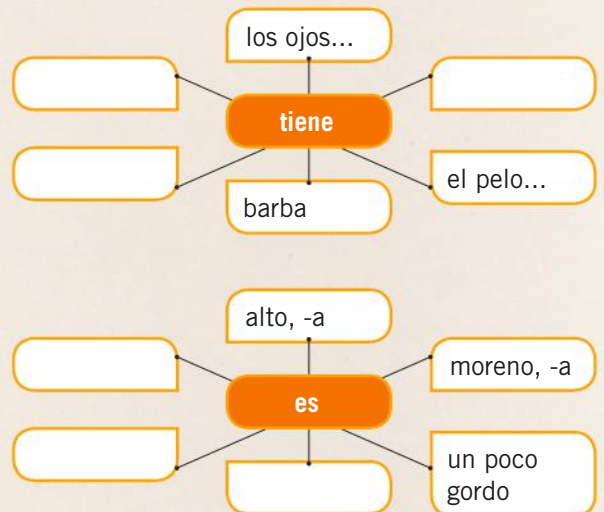
- 3** ¿Verdadero o falso? Responde según el texto.

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1 Itzá ahora es un árbol. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 Lavinia es secretaria. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 Durante la entrevista, Julián no sabe si contratar a Lavinia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4 Al final, Lavinia no acepta el trabajo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 La chica usa su feminidad para convencer a Julián. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6 Los dos hombres la miran mucho. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7 La chica tiene dos hermanos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8 Felipe cree que Lavinia es una niña mimada. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

© Sanoma Italia S.p.A.

- 4** **Lengua** Para describir personas usamos normalmente palabras asociadas a otras. Mira y completa con las siguientes palabras.

gafas • pecas • bajo • calvo • guapo • perilla



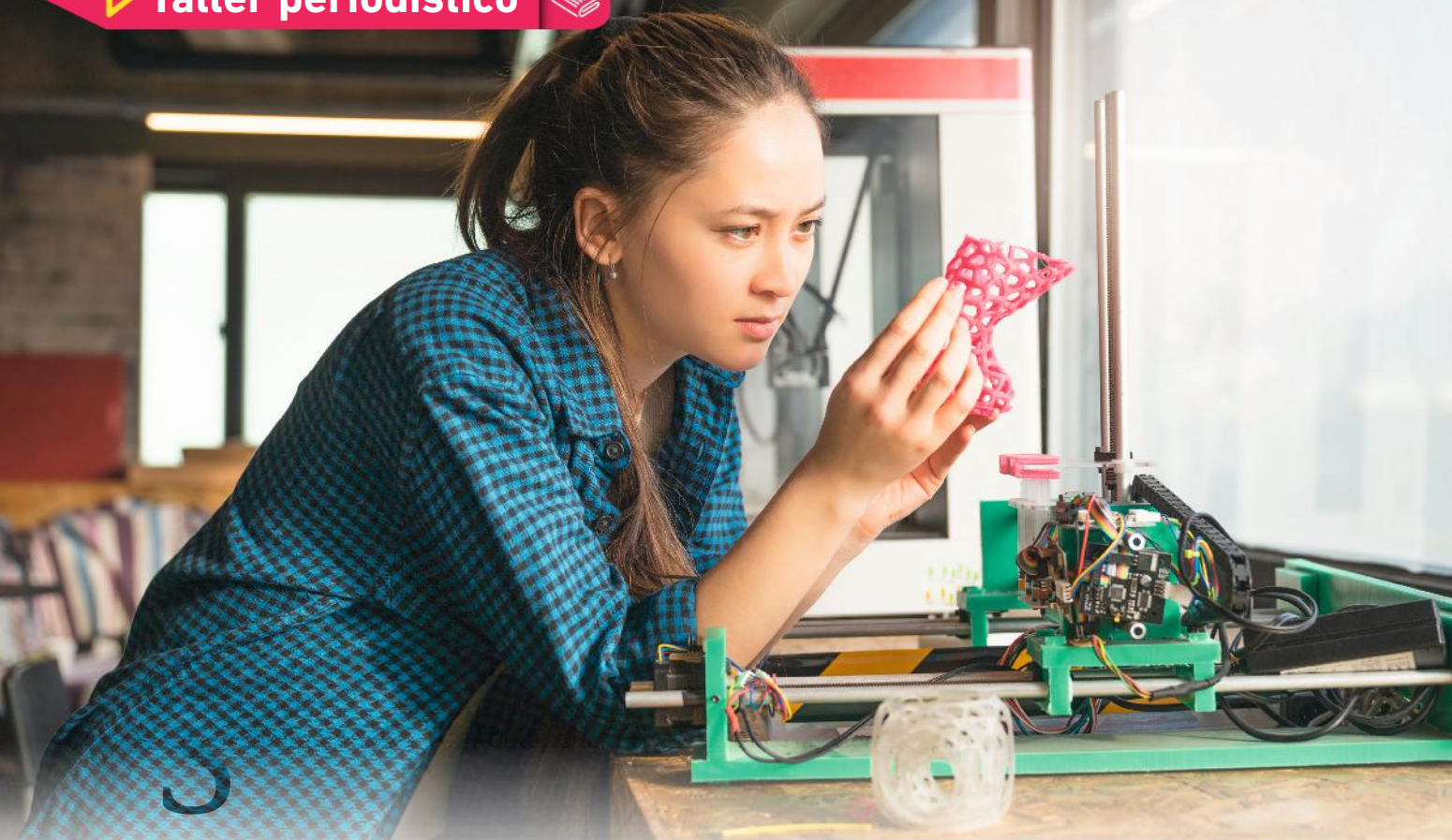
- 5** Lee el texto y responde: ¿cómo son estos personajes?

- 1 Lavinia
- 2 Julián

- 6** **Lengua** Traduce al italiano las siguientes expresiones.

- Las mujeres se entienden.
- La mira con desconfianza.
- La observa de arriba abajo.
- No tarda mucho en convencerse.
- Aprovecha la impresión que causa en los hombres.
- Una expresión que dice: única hija, niña bien, mimada.

- 7** Lavinia es independiente y segura de sí misma, representa a la mujer actual. Describe brevemente cómo es para ti ese prototipo de la figura femenina del siglo XXI. ¿Hay alguna mujer conocida que lo representa? ¿Por qué? También puedes pensar en alguien de tu familia.



Mujeres y tecnología

Una tienda de campaña que abierta puede **dar refugio** y electricidad para pequeños aparatos como móviles o linternas usando **energía solar** y que se puede doblar hasta el tamaño de una mochila. ¿Quién es su creador? ¿Un ingeniero, un inventor?

En realidad, sus creadoras son un grupo de chicas menores de 18 años del Instituto Tecnológico de Massachusetts, **ganadoras** con este proyecto **de un importante premio** de 10.000 dólares para **desarrollar su invento**. Ha sido la primera vez que han programado, **cosido** o usado una impresora 3D. Se conocen gracias a una ONG ¹ de Los Ángeles llamada *DIY Girls*, que promueve el interés por la ciencia y la tecnología entre chicas con bajos **ingresos** y sin estudios de ese tipo. Detrás de movimientos como este están empresas tan conocidas como Google, General Motors, PPG Aerospace, AT&T o Raytheon, entre otras.

Según esta asociación, solo el 15% de las chicas **se interesa por la tecnología** o las ciencias. En la mayoría de los casos se debe a prejuicios o **falta de motivación** en casa, y sobre todo a que no conocen su propio talento y cómo estas materias pueden marcar la diferencia en su vida y en la de otros.

DIY Girls está basada en el aprendizaje orientado a la acción, es decir, aprender haciendo, construyendo. Las aulas se transforman en **talleres** en los que se fomenta la creatividad, esta filosofía educativa se llama STEAM y denomina por sus siglas en inglés: las ciencias, la tecnología, la ingeniería, las artes y las matemáticas. Aprender y crear tiene que ver mucho con **mancharse las manos** y compartir.

La idea de la tienda de campaña que han creado estas chicas nace como respuesta a la pregunta: ¿qué podemos hacer para **mejorar nuestro entorno**?

¹ **ONG:** Organización No Gubernamental, es decir una asociación para la ayuda de grupos desfavorecidos de población o para causas altruistas.



1 Responde con tus propias palabras.

- 1 ¿Qué es *DIY Girls* y de qué se ocupa?
- 2 ¿Qué pasa con las chicas en el mundo de la tecnología?
- 3 ¿Qué invento es el ganador de 10.000 dólares y para qué sirve?
- 4 ¿Qué es la filosofía STEAM y qué propone?
- 5 ¿Por qué solo el 15% de las chicas se interesa por la ciencia y la tecnología?
- 6 Escribe un pequeño texto con tu opinión sobre el tema.

2 Léxico En el texto vemos la expresión “dar refugio”, ¿qué significa?

- a Dar una cosa físicamente, como un regalo.
- b Proteger, ayudar.
- c Ir a un hotel.

3 Lengua En el texto hay más expresiones que pueden resultar difíciles. Con la ayuda de un diccionario o de tu profesor(a) escribe una traducción al italiano.

- 1 energía solar
- 2 ganador de un premio
- 3 desarrollar un invento
- 4 interesarse por la tecnología
- 5 falta de motivación
- 6 mancharse las manos
- 7 mejorar nuestro entorno

4 Lengua Ahora crea nuevas combinaciones relacionando las palabras de las dos columnas.

- | | |
|--|---------------------|
| 1 <input type="checkbox"/> energía | a una situación |
| 2 <input type="checkbox"/> ganar | b una idea |
| 3 <input type="checkbox"/> desarrollar | c por la literatura |
| 4 <input type="checkbox"/> interesarse | d de entusiasmo |
| 5 <input type="checkbox"/> falta | e nuclear |
| 6 <input type="checkbox"/> mejorar | f un concurso |

5 Escritura Hay muchos casos de mujeres jóvenes con talento, ¿conoces alguna? Busca en Internet un ejemplo y escribe un pequeño texto para conocerla mejor. También puedes buscar en Internet el nombre de una de estas chicas expertas en tecnología: Luz Rello, Alicia Asín, Rosa Monge y Montse Medina.





¿Femenina y feminista?

En los medios de comunicación, la mujer que vemos es joven, delgada y atractiva, le encanta ir de compras y estar a la moda. En casa, sabe comprar los mejores productos, cocinar la comida más **sabrosa** y sana para su familia y tiene siempre tiempo para estar guapa.

Esta es la imagen que la tele, la publicidad y otros medios muestran de las mujeres del siglo XXI. Imágenes femeninas estereotipadas y **sumisas** para vender casi cualquier cosa. Y nadie lo considera un problema porque está demasiado extendido. En realidad, basta hacer una prueba: si en el mismo anuncio quitamos a la mujer, ponemos a un hombre y resulta ridículo, entonces, es **machismo**.

Hablamos con Verónica Raffo, abogada y miembro de la Organización Mundial de Mujeres Líderes de Empresas, que en una charla de TEDx ha hablado sobre el feminismo del siglo XXI.



– Verónica, ¿eres feminista?

– El problema es que el término “feminismo” parece una mala palabra, está lleno de estereotipos, como la agresividad contra los hombres. Pero, si miramos en el diccionario, ser feminista es solo querer la igualdad para hombres y mujeres.

– Entonces, ¿se puede ser femenina y feminista?

– Claro, yo me cuido, me gusta usar faldas y tacones, ponerme perfume, dejar que un hombre me abra la puerta. No quiero ser un hombre, solo quiero las mismas oportunidades.

– ¿Y realmente hoy sigue siendo necesario el feminismo?

– Yo, que soy una abogada de mucha responsabilidad, veo cómo las mujeres no suben profesionalmente porque los jefes prefieren dar **puestos de directivos** a los hombres. No se elige el mejor curriculum. Además, en muchos sectores, la mujer gana menos que el hombre por el mismo trabajo. A veces son cosas sutiles como los incentivos o los extras, pero el **sueldo** que llega al banco es distinto. Un mundo de total igualdad sería mucho más justo y avanzado, y hombres y mujeres vivirían mejor.



1 ¿Verdadero o falso? Responde según el texto.

- 1 Verónica Raffo es joven, delgada y sabe cocinar muy bien.
- 2 Según ella, el feminismo es una mala palabra.
- 3 La imagen de la mujer ayuda a vender.
- 4 Ser feminista significa creer que las mujeres son mejores que los hombres.
- 5 Una mujer feminista no puede ser femenina.
- 6 A Verónica Raffo le gusta cuando un hombre le abre la puerta.
- 7 Los puestos de directivos normalmente son para los hombres.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Verónica Raffo cree que todos somos machistas de forma inconsciente, ¿estás de acuerdo? Para comprobarlo tú mismo, lee esta historia y responde a la pregunta.

Un padre y su hijo viajan en coche y tienen un accidente grave. El padre muere y al hijo se lo llevan al hospital porque necesita una complicada operación de emergencia. Para hacerla, llaman al mejor médico de la ciudad, pero cuando entra en el quirófano dice: “No puedo operarlo, es mi hijo”.

¿Cómo se explica esto?

3 Según el texto, ¿cómo es la mujer de hoy en la publicidad?

4 Léxico Con la ayuda del diccionario completa el cuadro siguiente con antónimos. Luego relaciona cada adjetivo con las fotos de publicidad sobre mujeres y hombres.

Fuerte	
	Cobarde
Capaz	
	Sumiso, -a
	Perdedor, -a
Feliz	



5 Pensamiento crítico Las siguientes fotos pueden ser polémicas por lo que representan. Responde a las preguntas con tu opinión.



- 1 ¿Crees que en la foto 1 hay discriminación? ¿Por qué? ¿Sería natural una foto al contrario: mujeres importantes y hombres con paraguas?
- 2 ¿Crees que hay tareas para mujeres y otras para hombres? ¿Por qué? ¿Cuáles son? En tu casa, ¿quién hace cada tarea?
- 3 Tradicionalmente, existen juguetes para niños y juguetes para niñas, ¿por qué crees que es así? ¿Crees que se puede cambiar? ¿Es bueno para un niño jugar con muñecas y para una niña con coches? ¿Por qué?